

شما در این زمینه بی نظری است و در رشته‌های مختلف دانشگاهی اثر چشم‌گیر داشته و اهل کسب و کار از آن استقبال کرده‌اند. می‌توانید اثر کار خودتان و اثر کارهای دانشگاهی را با هم مقایسه کنید؟

* من به تولید دانشی علاقه دارم که بدرو عمل بخورد و «کننده‌ها»^(۲) بتوانند از آن استفاده کنند. دلیل استقبال «کننده‌ها» از کار من این است که من هوادار عمل هستم، به خصوص در این ده، پانزده سال گذشته، من متوجه عادات تدافعی سازمانها شده‌ام، این عادات جلو اقدام و عمل را می‌گیرند. مدیران معتقدند راه مبارزه باشی وضع این است که هیچ وقت یادمان نزود که غلبه براین وضع تا چه حد اهمیت دارد به خصوص اگر خواهان سازمان دگرگون شونده باشیم.

تاجیکی که من می‌دانم برای آموختن این عادات تدافعی و برای پرهیز از دردرس و یا برای حفظ وضع موجود، هیچ دوره آموزشی وجود ندارد اما هرکسی در فکر یادگرفتن این شیوه‌ها است.

جالب این است که ما بارها و بارها یا از کنار این عادتها رد شده یا به آنها بی‌توجه بوده‌ایم. گمان می‌کنم اثر من بر جامعه دانشگاهی، اثر کسی است که سعی می‌کند آنچه را می‌بیند بادقت تمام و صفت کند.

این طور که می‌گویند اخیراً به مسایلی از قبیل «عادات فداعی»، کار مشترک من «ودان» در موضوع یادگیری سازمانی و مقولات مشابه، توجه و علاقه نشان داده می‌شود. به تازگی یک قسمت از کار من باقبال فراوان روبرو شده است، من ادعا کرده‌ام که بیشتر پژوهش‌های خوب در

زمینه علوم اجتماعی بدرو عمل نمی‌خورند. (اگر با حسن نیت قضاوت کنیم، این پژوهش‌ها تابع قواعد خشک متداول‌لوری هستند). جلب توجه همکاران به این مسئله موجب برافروختگی آنها شده، اما گمان می‌کنم به تدریج به مختص انتباری که در این نظر هست توجه می‌کند و البته همکاران جواتر من، این نظر را معتر می‌دانند.

در سال ۱۹۹۷ و به‌هنگام دریافت جایزه کورت لوین، به‌نظر می‌رسید که حضار، به‌ویژه جوانترها، باین موضوع واقعاً علاقه‌مند شده‌اند اما خود را محتاج کمک می‌دانستند.

جوانها، مهارت لازم برای دست و پنجه نرم کردن با این تنشها را ندارند. کسی این مهارتها را به آنها یاد نداده است. بنابراین حتی اگر آن

مصالحه کنندگان با آرگیریس در این گفتگو عبارتند از:

- رایرت فولمر، استاد کرسی بروکس جرج در ویلیام اندری.

- جی برنارد کیز، استاد بازرگانی کرسی کالاوسی در مرکز آموزش مدیریت دانشگاه جورجیا جنوبی.

* از میان کارهایی که در رشته مدیریت کرده‌اید کدام را بیشتر می‌پسندید؟

* ** وقتی به گذشته و به کارهای دانشگاهی خود نگاه می‌کنم، این طور به‌نظر می‌رسد که مهم‌ترین دلمشغولی من عدالت و پس از آن صداقت بوده است. بداین جهت این حرف را می‌زنم که می‌دانم به فرمان مستبدان ظالم نیز کارهای پژوهشی شده است.

به‌نظر من وظیفه و تکلیف دانشمندان و دانش‌پژوهان این است که پیش از هرچیز به مسئله عدالت پردازند زیرا اگر عدالت باشد می‌توان آزادانه به تحقیق پرداخت.

اگر در یک سازمان، عدالت باشد، پرسش و پژوهش آزادانه هم می‌تواند باشد. بنابراین عدالت، صداقت، لیافت، اثربخشی و یادگیری، مهم‌ترین دلمشغولیهای من هستند. اما آنچه که بیش از مقولات دیگر پسند خاطر من است، «نظریه چشم‌انداز عمل»^(۳) نام دارد که حاصل کار مشترک من و دانلدشون است. می‌توان این پژوهش را با آخرین باتفاقهای مربوط به چنگونگی کار ذهن/مغز بشر مرتبط کرد. اما چرا این موضوع در نظر من مهم است؟ اولاً، انسانها وقتی اهمیت دارند که یا برای یادگرفتن کار کنند یا برای کسب نتیجه. ثانیاً، کار بدون استفاده از ذهن/مغز معنا ندارد.

ثالثاً، اگر این حرفها درست است پس دانایهای ما باید به‌ نحوی تعمیم باید و عمل باید که ذهن و مغز بتوانند در جهت عمل پذیرکردن دانایی از آن استفاده کنند. بدینخانه خیلی از دانشمندان علوم اجتماعی به این اصل توجه ندارند. تصور و برداشت ذهنی آنها این است که اگر بتوانیم دنیا را بادقت و صداقت کافی و صفت کنیم، قدرت پیش‌گویی پیادا خواهیم کرد و همین کافی است، اما آنها در مورد کاربرد احتمالی یا نحوه استفاده ذهن انسانی از این پیشگوییها ساکت می‌مانند. توان یادگیری بیشتر، تغییر رفتار یا اصلاح عملکرد، امری لازم و ضرور است.

* یکی از شکایاتی که از دانشکده‌ها و مدارس بازرگانی می‌شود مسئله «ارتباط»^(۴) است. کار

پاسخ کریس آرگیریس به ۲۵ پرسش پژوهش، دانایی، عمل

ترجم: فضل الله امینی

منبع:

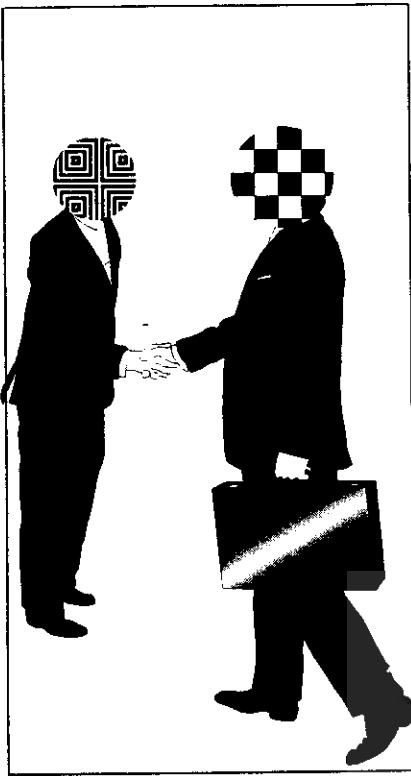
ORGANIZATIONAL DYNAMICS,
AUTUMN, 1998

۱. شاره

کریس آرگیریس استاد ممتاز کرسی جیمز کانت و مسنول بخشایی از دو دانشکده بازرگانی و آموزش دانشگاه هاروارد است.

کتابهایی که او دریاب تحول سازمانها و یادگیری سازمانی نوشته، در نوع خود در زمرة آثار کلاسیک تلمدهاد می‌شوند. آرگیریس تاکنون هشت عنوان افتخاری از دانشگاه‌های ایالات متحده و دیگر کشورهای جهان دریافت کرده است. او بیست سال از عمرش را در دانشگاه ییل گذرانده و به همین مناسبت و برای بزرگداشت وی، کرسی روان‌شناسی اجتماعی سازمان در آن دانشگاه به نام او تأسیس شده شده است. در سال ۱۹۹۷ جایزه کورت لوین (KURT LEWIN) به آرگیریس تقدیم شد.

نوشته‌های او بسیار است و از بین آنها دو کتاب «یادگیری سازمانی» که در سال ۱۹۹۴ منتشر شده و «یادگیری سازمانی ۲-۲» که در سال ۱۹۹۶ به کمک دانلدشون نوشته شده، در برگیرنده مطالعی است که طی سالها در این مبحث نوشته است. تازه‌ترین اثر او «دانایی در خدمت عمل»^(۱) نام دارد.



تکلیف دانشمندان و دانشپژوهان این است که بیش از هرجیز به مسئله عدالت پیره‌ازند زیرا اگر عدالت باشد می‌توان آزادانه به تحقیق پرداخت.

ما باید راه و روش یکپارچه‌گردن کارهای تخصصی مثل امور مالی و حسابداری با رفتارهای سازمانی را پیدا کنیم.



و اضافه می‌کند که «مسئله این است که هیچ یک از ما روش غلبه بر مشکل را نیاموخته‌ایم، بنابراین به نظر من به تدریج معلوم می‌شود که دیگر نمی‌توان اعتبار اموری مثل عادات تدافعی را نادیده گرفت.

* این احتمال وجود دارد که افراد منکر موارض این عادات نشده باشند اما از تصدیق نفوذ و فراگیری آن غفلت کرده باشند. اندیشیدن به عادات تدافعی در حال تجرید و یا قبول وجود آن عادات در دیگران آسان است اما فهم اینکه ما چه قدر فرق در این عادات هستیم، حیرت‌آور است.

** درست است اما بناهه تجارب من، مدیران این نفوذ و قدرت فراگیری را فوراً تشخیص می‌دهند و می‌گویند: «لابد منظورت این است که می‌توانی کاری بکنی؟ کجا؟ چه طور؟» من فکر می‌کنم کاری که من و «دان» کردیم نامه این روش بوده یعنی شروع عملی واقعی انجام کار و این روش روزبه روز مقبول شده، اما باز هم می‌پرسند: واقعاً لازم است که مسئله اینقدر مشکل باشد؟

شناخت موضوع همان‌قدر سخت است که آموختن «بازی بد» در تئیس، مفاهیم آنقدر مشکل نیستند اما تمرین لازم است. مدیرانی را می‌بینیم که مسئله را مشکل می‌دانند اما معتقدند کاری است که باید بشود و روزبه روز تعداد این نوع مدیران هم بیشتر می‌شود. پیام اصلی سازمانهای مدل اول این است که حقیقت، وقتی خوب است که بی‌خطرباشد. اگر خطربناک باشد، بهتر است آن را مشت مال داد، مخفی کرد، مجاهد کرد و لی با آن کنار نیامد. تکنولوژی اطلاعات روزبه روز پیچیده‌تر و پیشرفت‌تر و ساعت علی‌شدن چیزهایی می‌شود که بیش از این می‌توانستیم سالها آنها را پنهان کنیم. اما لازمه شفاقت، کاستن از حجم عادات تدافعی است. یاد می‌آید که سالها قبل کسی می‌گفت: «فلانی تو درست می‌گویی ولی کاری از دست نمی‌آید». اما امروز معلوم شده که این کار شدید است.

به نظر من یکی از نواقص کار جنبش توسعه سازمانی این است که توانسته در این مورد کاری بکند، ما باید راه و روش یکپارچه‌گردن و انسجام کارهای تخصصی - مثل امور مالی، حسابداری یا عملیات - با رفتارهای سازمانی را پیدا کنیم.

* در بسیاری از امور از کار شما شاهد می‌گیرند و مثال می‌زنند، ممکن است سوال من ساده‌لوحانه

داده‌های ناچیز، معتبر باشد، تعداد کسانی که خواهند گفت: «بله این مفاهیم اهمیت دارند و باید آنها را به‌خاطر بسپاریم» روز به‌روز بیشتر خواهد شد. نتیجه می‌گیرم که اهل کسب و کار، اهیت فایده و خاصیت عملی دانایی را در کرده‌اند و دانشگاهی‌ها هم به‌تدريج تحت تاثیر آن قرار می‌گیرند.

* تا حدودی شبیه اظهارنظر آن نماینده مجلس انگلستان است که در مورد نظریه داروین گفته بود: «شاید راست می‌گوید اما حتی اگر درست باشد واقعیت شنیعی است که نباید پذیرفته شود.»

** همین‌طور است. من در سال ۱۹۶۸ در مجله روان‌شناسی، مقاله‌ای نوشتم و بعضی از خواهندگان نظرشان را در آن مورد نوشتن و نظرات به دست من رسید. لای دو سه‌تا از آن نامدها، یادداشت‌هایی بود که برای ناشر نوشته شده بود و قرار نبود به دست من بررسی اما به‌خاطر سهل‌النگاری، لای نامدهای من جا مانده بود. فحواهی کلام یکی از آنها این بود که: «نباشد به این نویسنده به چشم خائن یا دشمن روان‌شناسی اجتماعی نگاه کنید. این ادم مسابل مهمی را مطرح می‌کند.» اما دیگری به صراحت نوشتند بود: «طرف، خائن است!».

البته ناشر، مقاله را چاپ کرده بود ولی اینها را گفتم برای اینکه با نوع واکنشها آشنا شوید.

* از سال ۱۹۹۵ که بازنشسته شده‌اید، کارهای شما بیشتر نموده پیدا کرده، یک دلیل آن می‌تواند این باشد که شما بسیار مولد و خلاق هستید، در عین حال شناخت و استقبال از آثار شما جای خود را دارد. به نظر شما این اقبال روزافزون به یمن وجود نسل جوان است یا اعلت دیگری دارد؟

** راستش را بخواهید درست نمی‌دانم اما چند احتمال وجود دارد. یکی اینکه به‌خاطر خوش‌آیندی یا هر دلیل دیگر، من به کارهای می‌پردازم که جدلی و مناقشه‌انگیز هستند و به‌همین دلیل کمی زمان لازم است تا کسانی که گمان می‌کنند این نظریات ارزش حمایت‌کردن را دارند تا بتوانند از موضوع دفاع کنند. به نظر من مفهوم متداول‌لوژی خشک که با مدل اول سازگار است چیزی نیست که دانشمندان علوم اجتماعی به‌سهولت آن را پیدا کنند.

اما شخصی مثل دانلد کمبل (پدر متداول‌لوژی نیمه تجربی - ناشر) در گفتگویی که با هم داشتیم می‌گوید: «خیر، ما باید این مسئله را قبول کنیم»

بلکه متدولوژی خشک را هم می‌شود با آن محک زد، نه از جهت توان پیش‌بینی بلکه از این جهت که آیا می‌تواند افکار را از قوه به فعل درآورد؟

بنابراین دلم می‌خواهد بپرسم: «وقتی چیزی را می‌دانید، چه طور متوجه این دانایی می‌شوید؟» جواب من این است: «وقتی بتوانید آنچه را می‌دانید عملی کنید.»

* با مطالعه اثر شما، اولین فکری که در من پیدا می‌شود - شاید به سبب این که پیش از مطالع دیگر به آن پرخورده‌ام - مفهوم یادگیری تک

را جزیکر و کورت لوین بود. یاد می‌آید که بیل وايت ما را در یک استیشن گذاشت و گفت:

«بروید اطلاعات جمع کنید». ما به کمک راجر بیکر در شهرکی در کانزاس مشغول مطالعه بودیم. من کورت لوین را کمی قبل از مرگ دیدم. او همیشه دوست داشت از کارها سردبیار و بیبند واقعاً چه اتفاقی دارد می‌افتد. چیزی که همیشه در من اثر می‌گذاشت این بود که ما تابه داشتی که به درد عمل بخورد نمی‌رسیدیم نمی‌توانستیم برای جامعه مفید باشیم. مدتی طول کشید تا به این نتیجه رسیدم که دانش عمل پذیر نه تنها برای کمک به «کننده» مفید است

باشد اما آیا در روند توسعه کار راهه اولیه شما این کار با برنامه قبلی همراه بوده یا اقبال عمومی از آن را باید به بخت مساعد نسبت داد؟ *

** اگر منظورتان از برنامه‌ریزی این است که من با خود قرار گذاشته باشم که در رشته‌های مختلف مطرح باشم، خیر، من مسئله را طور دیگری طرح می‌کنم، موضوع مربوط می‌شود به مقاومی عدالت و عمل پذیری. هرجا - چه در بخش دولتی و چه در بخش خصوصی - فکری عمل پذیر بود مرا به خود جلب می‌کرد.

گمان می‌کنم کشش به رشته‌های دیگر تا حدودی ناشی از مطالعاتی است که در سازمانهای دولتی و خصوصی کرده‌ام. از همه مهم‌تر دلم می‌خواست تحقیقاتی بکنم که به درد مدیران بخورد و به آنها کمک کند. چیزی که سبب علاقه و کشش من به عدالت و عمل پذیری می‌شد، یافتن پاسخ این پرسش بود که «واقعاً چه اتفاقی دارد می‌افتد؟»

به این ترتیب من از روان‌شناسی اجتماعی به جامعه‌شناسی، به مردم‌شناسی و به مدیریت عمومی کشانده شدم. در واقع مقامی که تا این اواخر داشتم به من اجازه داد تا در دانشکده بازارگانی هاروارد، در دانشکده آموزش، در دانشکده دولتی کنندی و در دانشکده حقوق، درس بدhem. و... خودم را آماده می‌کردم که اگر مرا قبول کنند در دانشکده الهیات هم درس بدhem. * این فکر از کجا پیدا شد؟ آیا پایین‌دست شما به عمل گرایی و اثربخشی ریشه فرهنگی دارد یا بخشی از آموزش دانشگاهی شما است؟

** نه، جزو آموزش دانشگاهی من نبود. این طور که به من گفته‌اند ما چهار پیچ فنر بودیم که هزینه ما را انتیتو ملی بهداشت روانی پرداخت می‌کرد. کسی تشخیص داده بود که «اما کارهایی می‌کنیم که دیگران نمی‌کنند و این کارها مهم و قابل توجه هستند». کمیته‌ای بود که سالی یک بار تشکیل می‌شد و میزان کمک هزینه ما را بررسی می‌کرد. بعد از نوشتن کتاب «لیاقت فردی و اثربخشی سازمانی» کمیته به درس افتاد. گفتن فلانی زیادی رفته، این حرفها با سیاست کار انتیتو بهداشت جور در نمی‌آمد اما خوشبختانه مقامات انتیتو با قطع کمک هزینه مخالفت کردند و گفتند: این حرفها دقیقاً همان است که ما می‌خواهیم، بنابراین کمیته تا حدود دو سال دیگر کمک هزینه را پرداخت.

تنها حمایتی که در دوره کارورزی از من شد از طرف بیل وايت (ولیام. اف.) در کرنل،

مدل دوم نظریه اجرایی	مدل اول نظریه اجرایی
۱- از «اطلاعات معتبر» استفاده کن؛ ۲- از «انتخاب آزاد و آگاهانه» حمایت کن؛ ۳- برای مراقبت از اثربخشی، به مسئولیت فردی توجه داشته باش.	۱- کنترل اوضاع را یک جانبه در دست داشته باش؛ ۲- باید بیازید، حتماً باید برنده شوید؛ ۳- عواطف ناخوشایند را درخودت و دیگران سروکوب کن؛ ۴- تا حد ممکن چریخه بینداز و حساب کن.
راهبردهای اجرایی	راهبردهای اجرایی
۱- شرایط و فضایی را به وجود بیاور که افراد بتوانند اصالت خود را حفظ کنند و انگیزه‌های شخصی خود را به کار بگیرند (افتاع روانی، تایید، اصول‌گرایی)؛ ۲- صیانت از خود مستلزم اشتراک مساعی است و هدف آن رشد و بالندگی است؛ (مقولات مشهود را با صراحت طرح کنند. بکوشید تا غفلت از تضادهای شخصی را به حداقل برسانید)؛ ۳- افزایش حمایت از دیگران مستلزم همکاری در جانبه است.	۱- دفاع از موقعیت شخصی؛ ۲- ارزیابی افکار و اعمال دیگران؛ (و نیز افکار و اعمال خود) ۳- علت تراشی برای هرچند که قصد فهم و درک آن را دارید.
پی‌آمدات	پی‌آمدات
۱- تسریع در یادگیری؛ ۲- تسریع در کاهش مستمر عادات تدافعی سازمانی؛ ۳- پیدايش یادگیری دوحلقه‌ای.	۱- محدود یا با مانع؛ ۲- آنچه بدفهمی را رواج می‌دهد؛ ۳- فرآیندهای خطاب مبنای شخصی دارند؛ ۴- یادگیری تک حلقه‌ای.

در یادگیری مدل دوم یعنی یادگیری دوحلقه‌ای، برای آشکارسازی و اصلاح خطاهای، در وهله نخست صحت ارزشها مبنای را مورد تردید قرار می‌دهند. اما در مدل اول می‌گوییم: یک جای کار عیب دارد یا حرفمن را تغییر می‌دهیم یا موضوع را هوض می‌کنیم.

تدافعی را تمدن می‌نامند و چه بسا در ظاین به این کار «حفظ ظاهر» بگویند. شاید حرفهایی که در مورد تمدن و سیاست می‌زند عوض شود اما نظریه اجرایی همیشه ثابت است و تغییر نمی‌کند. «اگر از چیزی شرمنده شدید یا آن چیزی احساس خطر کردید از عامل شرمندگی و خطر فاصله بگیرید (آن را دور بینید) و طوری رفتار کنید که انگار اتفاقی نیفتداده است». این قاعده در تمام فرهنگها حاکم است اما روش پیاده کردن آن یک جور نیست. این طرح و آرایش، مدل اول نام دارد. بادگیری تک حلقه‌ای وقتی است که شما با مدل کلنجار نمی‌روید و آن را به حال خود رها می‌کنید.

* نمی‌دانم شاید مثله را خیلی ساده می‌کنم اما من این طور مقایسه کرده‌ام که بادگیری تک حلقه‌ای همان بادگیری حفاظتی^(۱) است یعنی آنچه را قبل‌آمد بودیم، حالا چه طور بهتر انجام دهیم، ولی در بادگیری دوحلقه‌ای، اصل موضوع و طبیعت موضوع مورد سوال قرار می‌گیرد: آیا کار درست، همین است؟

*** حق باشما است. اما اتفاقی که در دنیا امروز در حال وقوع است این است که مدیرانی که به خاطر تحول فرهنگی میلیونها خرج کرده‌اند ولی چیزی عایدشان نشده به تدریج به این نظریه می‌رسند که در قضیه تحول فرهنگی، کمبtt بادگیری تک حلقه‌ای لنگ است.

شاید اگر بخواهید به کسی بادهدید که مثلاً این منگه را طوری دست کاری کند که بهتر کار کند. یا به تعییر شما کار را زانه را بهتر انجام بدهد، این شیوه بادگیری، کافی باشد.

* به نظر من بهترین عنوانی که می‌شد برای نوشتۀای شما انتخاب کرده این است: «آموزش شیوه بادگیری به آدمهای باهوش». راستی چرا بادگیری برای آدمهای باهوش مشکل است؟

** دو علت دارد. من با حدود ۸۰۰ نفر که درجه کارشناسی ارشد داشتند و همه مشغول کار بودند (بیشتر در امور مشاوره) مصاحبه کردم. همه آنها آگاه و دارای سوابق درخشنان دانشگاهی بودند و در قیاس با دیگران، سابقه شکست تحصیلی نداشتند. شاید مشکلات دیگری داشتند اما مشکل علمی و درسی نداشتند، بهمین دلیل عضلات آنها برای دست و پنجه نرم کردن با شکست. آمادگی و وزیدگی لازم را نداشت و چون آگاه و باهوش بودند به انواع ترفندها متولّ می‌شدند تا شکست نخورند. متهم کردن دیگران، غبیت کردن و این نوع کارها هم بخشی از همان ترفندها است.

دو سالی طول کشید تا باور کردیم آنچه را مدل اول می‌نامیم در فرهنگهای مختلف، بین زن و مرد، سیاه و سفید، بیرون و جوان، دارا و ندار، هلاقه‌مند باشند. لطفاً این مقامیم را برای خوانندگان ما توضیح بدهید.

** تصور بنیادی ما این است که انسانها، در فکر خود برای عمل، نظریاتی دارندو بلند چه طور رفتار کنند. این نظریه‌ها دو جور است: یک نظریه آن است که فقط از آن جانبداری می‌کنند و یک نظریه هم هست که واقعاً به کار می‌رود. ما به این نظریه رسیدیم که این نظریه عملی^(۵) یا اجرایی در همه جای دنیا مثل هم است. اول نمی‌توانستیم باور کنیم.

أهل کسب و کار، اهمیت و فایده دانایی را درک گردداند

به تولید دانشی علاقه دارم که به درد
عمل بخورد.

عادات تدافعی سازمانها، جلو عمل را
می‌گیرند.



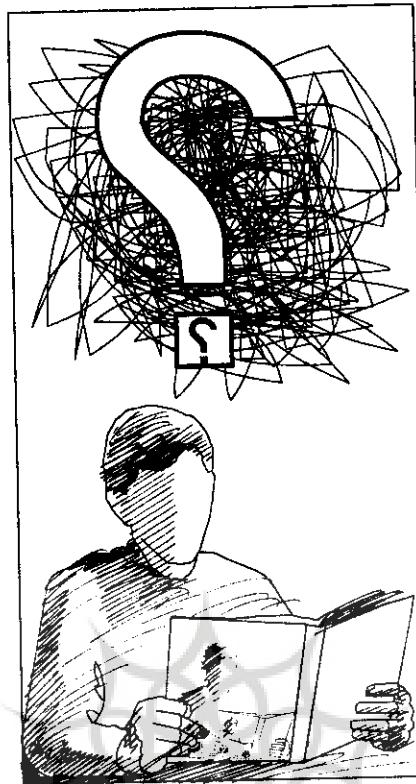
سازمانی وقتی محقق می‌شود که به وسیله افراد باشد. سازمانها می‌توانند زمینه‌ساز یادگیری باشند به طوری که افراد بتوانند با روش تک حلقه‌ای یا دو حلقه‌ای به یادگیری بپردازند. مسئولیت سازمان در مهیا کردن زمینه یادگیری، مهم است، اما در نهایت این افراد هستند که با مهارت و شایستگی خود موجب انجام کار یا عمل پذیرش‌شدن آموخته، می‌گردند.

* ۲۰ سال طول کشید تا دوپاره این اصطلاح «یادگیری سازمانی» به وسیله دیگران به کار گرفته شد. آیا کسی بیش از شما این عنوان را به کار برده بود؟

** خیر، اولین کتاب ما در اواسط دهه ۷۰ منتشر شد. آن موقع به هر ناشری که مراجمه می‌کردیم می‌گفت: «ما هم شما را می‌شناسیم هم دان را و هر دوی شما مورد احترام ما هستید اما آیا تصور می‌کنید این موضوع اصلاً توجه اهل کسب و کار را جلب کند؟» ملاحظه می‌کنید که حضرات در نوعی بہت و گیجی بودند. اما گمان می‌کنم از دوچیت، بخت اندکی با ما بار بود. اولاً پاسخ ما مثبت بود و بعدها درستی نظر معلوم شد و ثانیاً ناشران هم می‌خواستند بخت خود را بیازمایند. و بنابراین تا جایی که به خاطر دارم، کتاب ما اولین اثری است که به مسئله یادگیری سازمانی پرداخته است.

* شما پایه و بنیاد مقاومت یادگیری سازمانی را بنا کرده‌اید و بعدها کسانی مثل آری دو گوس و پیتر سنگه آن مقاومت را در کانون توجه خود قرار دادند، به خصوص سنگه دایرس مخاطبان را وسیع تر کرده است. به نظر من آید که بین شما و توفر رفاقت و احترام متقابل باشد. سنگه از شما در آثار خود به نیکی یاد کرده است. سنگه چه کاری کرده که بیش از این نشده بود؟

** به خاطر دارم به یکی از کتابهای سنگه، نقدی نوشتام که با عبارت «این کتاب را بخوانید» شروع می‌شود. پیتر دو کار عمده کرده است. او مقاومتی مثل پویه‌های نظام^(۸) و روشهای تجربی یادگیری را که من از قلم انداخته بودم به مطلب اضافه کرده است. او موضوع را بسط داده و بالاین بسط ه کار ما رسیده است. علاوه براین، او اثرش را غایت خوب نوشت و توانسته به موقع با «کنندۀ‌ها» ارتباط برقرار کند. با توجه به روند رقابت جهانی و پی‌آمدهای تکنولوژی اطلاعات و با توجه به یادگیری تک و دو حلقه‌ای به نظرم، رسیده انتظار هیئت‌های مدیریت از شرکتها این است که سازگارتر باشند و به طور صلب با



* پس عادات دفاعی آدمهای باهوش پیش‌رفته تر است، این طور نیست؟
** تا حدود زیادی همین طور است. این افراد فقط از شکست نمی‌هراستند، آنها حتی از اندیشیدن به شکست ترسناک می‌ترسند و بنابراین خیلی شکننده می‌شوند. و اگر مرتك خطایشوند، از خود بسی خود می‌شوند و کف بهدهان می‌آورند. پس چه عیبی دارد که من به آنها کمک نکنم که هم به یادگیری دو حلقه‌ای پردازند؟

وقتی در هاروارد، سر کلام بودم و دانشجویان سعی می‌کردند به هر طریق که بتوانند، مطلبی را یاد بگیرند. آخر کار یکی از آنها گفت: «مثل خر در گل گیر کرده‌ام، این کار را می‌کنم می‌بینم غلط است، آن کار را می‌کنم باز هم غلط است.»

در جواب دانشجو گفت: «حالا وقت آموختن است، بهتر است از فکر «برنامه» خودت بپرون بیایی، برنامه تو در چنگال مدل اول اسیر است. تقریباً بیشتر بچه‌ها متوجه شدند اما چند تایی و جالب است حالا که فکر می‌کنم خانه‌ها پیشایش دیگران بودند - مشاق زدن این حرف بودند که چرا ما ناید مدل دوم را بگیریم؟ بنابراین خودشان را وارد کوره راه پرسنگل‌اخ یادگیری کردند. خیلی از این افراد بورسیه‌های بیکر بودند و در یک نوع خاص از یادگیری، محشر بودند. اما در دوره یادگیری سازمانی و فردی، آن نوع یادگیری چندان به کار نمی‌آمد.

* در کتاب «جامعه شاعر مرده»^(۷) صحنه جالبی تصویر شده است. در این صحنه، شرکت‌کنندگان در کلاس از روی مطلبی به نام «نحوه درک شعر» یادداشت بر می‌دارند. پس از اتمام مطلب، رایین ویلیامز می‌گوید؛ این مطلب را از کتاب پاره کنند زیرا طرز فکر «راهنمایی کردن برای درک شعر» چیز لغوی است. همین که شاگردان به اصطلاح تبلیغ متشغول پاره کردن مطلب می‌شوند، این به کمک همین مریبان و همین تجارب، آن جوان هم روش بسط ظرفیت و توان خود را پیدا کرد. *

* در گفت و گو با پیتر سنگه او به مطلبی در مورد یادگیری سازمانی اشاره کرده که حدود ۲۰ سال پیش شما گفته بودید. به خاطر دارید آن مطلب را کجا و به چه مناسبت گفته بودید؟

** بله موضوع در جلد دوم یادگیری سازمانی آمده است. در آن کتاب بخشی هست به نام «سازمان چه جور چیزی است که می‌تواند یادگیرد؟» لب مطلب این است که یادگیری می‌داند. مدیر مربوطه گفت: «من سر در نمی‌آورم

پیدا کنند که افراد طبق آن عمل می‌کنند. به عبارت دیگر، باید روی رفتارهای واقعی متوجه شد زیرا با وجود بسیاری ماهراهه و ناآگاهی ماهراهه، احتمال دارد افراد داده‌های لازم را به ما ندهند نه به این دلیل که آنها را مخفی می‌کنند بلکه به خاطر جهل و ناآگاهی. ما بارهای بالین پدیده رویه‌رو می‌شویم که افراد از عیب خودشان «ماهراهه» بی‌خبرند اما از عیوب دیگران «ماهراهه» خبر دارند و همین طور در رفع عیب از خودشان ماهراهه بسیاری نشان می‌دهند. متن مذکرات و صورت جلساتی که برای حل یک مشکل تشکیل می‌شود برای ما در حکم بهترین منبع اطلاعات است. بنابراین با از روی صورت جلسات یادداشت برمی‌داریم یا نسخه‌ای از نوار مذکرات را تهیه می‌کنیم.

* می‌خواهم در مورد کاربرد قضایای شخصی، سوالی بکنم.

آیا این همان استفاده از «تعزین دوستون» نیست که در مواقعي که می‌خواهند مشکل را در سازمان حل کنند به کمک آن، مذکرات را وصف می‌کنند؟ آنها دو سه صفحه یک خط در میان مشتمل بر مکالمات، افکار و احساساتی که در زمینه غلبه بر موانع ایراز می‌شود می‌نویسن. هر صفحه شامل دو ستون است. در ستون راست، آن چه واقعاً گفته شده (یا احتمال گفتن داشته) نوشته می‌شود و در ستون چپ افکار و احساساتی را که در حین این گونه مذکرات به نویسنده دست می‌دهد، ثبت می‌کنند آیا شما هم قبول دارید که ستون چپ، عامل رسیدن به نظریه اجرایی است؟

* دقیقاً، ما از قضایای شخصی، خیلی استفاده می‌کنیم. اولاً از دید کارفرمایان و ما، این کار کم خرج است. در ثانی برعغم همه مشاهداتی که از یک گروه عاید می‌شود، هنوز هم چیز زیادی از مطالب ستون چپ نمی‌دانیم (افکار و عواطفی که سانسور می‌شود). و اگر آنها در خودسانسوری به درجه مهارت و استادی رسیده باشند ما نمی‌توانیم مسئله را کشف کنیم.

بنابراین، قضیه پیچیده می‌شود، با استفاده از قضایا و نوار، می‌توانیم مسائل را تجزیه و تحلیل کنیم. روش کار این طور است که حالتی را از عادات تدافعی تصور می‌کنیم آن‌گاه آن را در دوستون چپ و راست با هم مقابله می‌کنیم و سپس چگونگی پیدایش این عادات را تشخیص می‌دهیم. به خاطر دارم که مارک فولر (مدیر شرکت مانیتور) می‌گفت: روش جالبی است اما

تکنولوژی اطلاعات باعث علی‌شدت چیزهای می‌شود که پیش از این می‌توانستیم سالها آنها اینها باشند.

مشکلات برخورده نکنند و به اصطلاح نرم‌تر باشند. اگر چنین بشود یادگیری تک‌حلقه‌ای به صورت سنت جاری در می‌آید و غالباً غیرقابل کنترل می‌شود. بنابراین به خاطر ارتقاء ظرفیت سازگاری و نرم‌شنیدگیری باید به یادگیری دو حلقه‌ای توجه کرد. این هم دلیل دیگری است که علاقه مدیران به یادگیری دو حلقه‌ای را توجیه می‌کند. آنها مجبورند همیشه با بسیاری ماهراهه^(۴) دست و پنجه نرم کنند.

* بسیاری ماهراهه؟ منظور چیست؟

** اولاً وقتی رفتار، نتیجه‌ای را که باید، عاید نمی‌کند لابد بی‌کفایتی در کار است و ناهمانگی وجود دارد. اگر مدل اول را درست به کار ببرید موجب افزایش خطا، دفاع از خود و یکه‌گویی می‌شود که عده با یادگیری در تضاد استند.

* اگر بخواهیم از اصطلاحات پویه‌های نظام استفاده کنیم باید بگوییم «دور باطل».

*** بله، ولی آنها باید که ما وصف می‌کنیم و عادات و روش‌هایی که آنها به کار می‌برند بسیار جاگذاره و پخته است. مدل اول به شخص می‌گوید: «اگر دچار مشکل شدی، گناه را به گردن دیگری بینداز و یاد باشند که باید ببری، مبادا بیازی» انتظار دارید و باکنش این فرد با واکنش کسی که از جهل خود آگاه می‌شود، یک باشد؟ بنابراین بی‌آمدهای سوء مدل اول هنگامی نظره می‌بنندند که عاملان از ارتکاب آن بی‌خبرند و این ناآگاهی، چرب‌دستانه و استادانه است. اگر از خودتان پرسید «رفتار استادانه یعنی چه؟»، جواب من این است: ۱) این رفتار، موثر است.

۲) بسیار پی‌زحمت است و ۳) آن را بدینه می‌پندراید. در واقع اگر بخواهید به موضوع فکر کنید و حواس‌تان را جمع کنید، مهارت را از دست می‌دهید. اگر شما تنبیه را خوب بازی کنید و کسی به شما بگوید «یک خردۀ مچت را خشم کن»، جواب شما ممکن است این باشد که «دست بردار، ولی کن». اما اگر بخواهید به بازی ادامه بدهید توپ شما به بیرون زمین خواهد رفت، شاید به این علت که حالا شما از وضع مچ خودتان باخبر شده‌اید.

گرفتاری در این است که به مسح اسنادادشدن در مدل اول (یا در هر چیز دیگر)، دیگر به عامل ایجاد مهارت توجه نمی‌کنید زیرا این مهارت درونی شده است.

شما از عوارض مسئله خبر ندارید اما این بی‌خبری ناشی از چرب‌دستانی و مهارتی است که پیدا کرده‌اید. اصلًا مغز از این که چگونه به شما

به صراحت می‌گوییم بیشتر بروهشها را که در حوزه علوم اجتماعی انجام شده، کاربردی نیستند.

کمک کنند تا جاهمل بمانند، بی‌خبر است. سالها پیش من با مقدمه‌نفر از کادر مدیبویت ارشد یک شرکت بزرگ حسابداری ملاقات کردم. یک شنبه شب رسیدگی به موارد را شروع کردیم. سه‌شنبه مدیر شرکت به گروهش گفت: من دانم که قرار ملاقات فرداصبح ما ساعت ۸/۵ است، نمی‌شود کارمان را از ساعت ۸ شروع کنیم؟ من مسئله خودم و سایر مسائلی را که باید برسی کنیم دیده‌ام، همه آنها مثل هم است. من فکر می‌کرم بعد از سه‌میلیون دلاری که برای دگرگونی فرهنگی خرج کردیم این مشکلات باید حل شده باشند اما حالا بعد از دو سال دقیقاً همان کاری را می‌کنیم که فکر می‌کردیم تغییر کرده است. همکار او که مسئول بخش منابع انسانی بود گفت: «بله، اما خود شما هم در آن برنامه حضور داشتی و نتایج آن را عالی دانستی» و مدیر پاسخ داد: گرفتاری من هم همین است، من واقعاً حس می‌کرم چیزی یادگرفتم بنابراین انتظار دارم به چیزهایی که آموخته‌ایم احترام بگذاریم.

* شما هم همین پرسش صادقانه را لازم داشتید تا از برنامه خودتان نتیجه بگیرید.

* بله، برنامه باید طوری باشد و به نظریاتی راه

دو جهت به موضوع علاقه‌مند بودم. یکی به‌خاطر این که کاری کنیم که رفشار سازمانی باعث کارآمدتر شدن مدیران در هزینه‌یابی مبتنی بر فعالیت و سایر مقولات فنی شود و دیگر اینکه شاید بتوانم به‌جانداختن موضوع و تغییر مبانی نظریه‌های فنی افراد، کمک کنم.

* در کتاب «مشکلات امروزی سازمانهای فردا»^(۱۱)، شما بایدهای سازمان آینده را شرح داده‌اید. لطفاً به‌طور خلاصه این بایدها را برای ما توضیح بدید. آیا از زمان ارائه این پیشنهادها تاکنون تغییری در فکر شما ایجاد شده؟

** نظر من عوض نشده اما شاید تا حدودی انتزاعی باشد. ما آموختایم چالشها را اجرایی تر کنیم. برای کاربردی‌کردن، جفت‌وجور کردن مسایل فنی و رفشاری، ضرورت پیدا می‌کند. اگر به کتاب «یادگیری سازمانی-۲» مراجعه کنید، آن‌جا نمونه این مباحث را می‌توانید ببینید.

* به‌این نکته اشاره کردید که آزمون واقعی هر

کسب و کار، فرآورده‌ها، خدمات و مشتریان به مدیران بود. باب کاپلان که یکی از واضعان اولیه این مفهوم است تصمیم داشت به مدیران کمک کند تا انها بتوانند از متابعی که در اختیار دارند بهتر استفاده کنند. هر بار که تحقیقی در این زمینه می‌شد و نکات تازه‌ای در مورد ارتباط هزینه نسبی با سودآوری یک فعالیت خاص آشکار می‌شد، مدیران عملیاتی مشتاق می‌شدند که از این داده‌ها استفاده کنند. در یکی از موارد که مدیران به اهمیت مسئله واقع شده بودند اما نمی‌توانستند عملأ از آن استفاده کنند باب کاپلان با من تماس گرفت. باب احتمال می‌داد که علت، عادات تدافعی باشد.

* پس آیا می‌توان نتیجه گرفت که باب کاپلان واضح مفاهیم هزینه‌یابی مبتنی بر فعالیت بوده و بعداً به کمک شما به مسایل کاربردی آن پرداخته است؟

** بله. هزینه‌یابی مبتنی بر فعالیت، مفهومی عالی بوده اما اصول آن به کار بسته نمی‌شد. من از

من نمی‌توانم از فردا الگوهای مدل اول خودم را تغییر بدهم. و جواب من این بود که بله می‌توانی ولی باید تمرین کنی. فولر گفت: پس لاید باید از آمپول تقویتی استفاده کنم؟

و من جواب دادم: در اختیار شما هستم تا با تک‌تک مدیران چه به صورت افرادی و چه در قالب گروههای کوچک و به هنگام برخورد با مشکلات اضباطی، کار کنم. روش کار ما دقیقاً در کتاب «دانایی در خدمت عمل» شرح داده شده است.

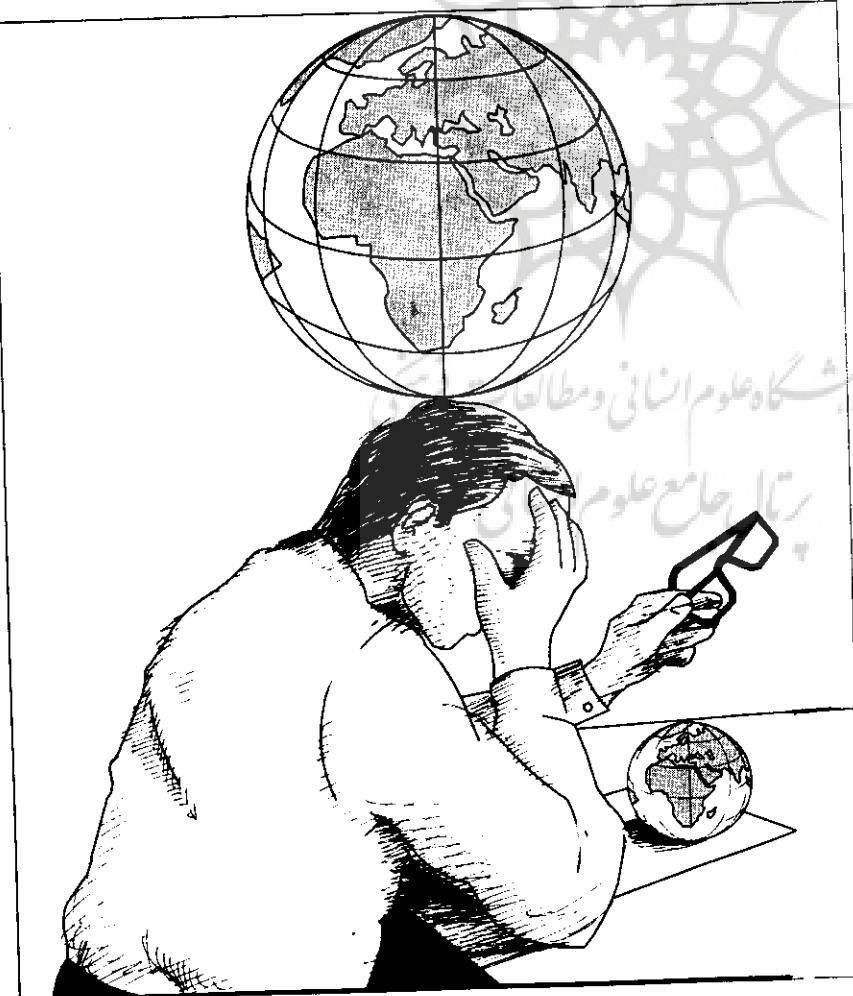
من بینید که تئوری کار خیلی ساده است. اول باید به افراد کمک کنیم تا مدل اول خودشان را بشناسند و از وجود آن آگاه شوند. قدم بعد این است که به آنها کمک کنیم تا از وجود جهل ماهرانه یا بی‌کفایت ماهرانه مطلع شوند. سپس آن را با بی‌آمدهای سازمانی موضوع - از جمله عادات تدافعی سازمانی - تحریک می‌کنیم. در و هند چهارم افراد باید آن داناییها را با تصمیمهای سازمانی مرتبط کنند. قدم پنجم تمرین است، اما تمرین باید روی موضوعاتی باشد که از نظر مدیران مهم است. خلاصه ماتا از طریق نوار مطمئن نمی‌شیم که افراد ارشد یک رده سازمان مطابق مدل دوم رفشار می‌کنند، سراغ رده بالاتر نمی‌رفتیم. با همه این حرفاها، ما مدل اول را دور نمی‌ریختیم.

مدل اول برای بهبود گام به گام - یا یادگیری تک حلقه‌ای - سیار مناسب است. بعد از حل مشکل رده اول، افراد رده پایین‌تر می‌خواستند بدانند منظور ما از کاربرد اصطلاحاتی مثل جهل ماهرانه چیست. بنابراین مدیران ارشد به‌طور دلخواه و داوطلبانه این مفاهیم را برای رده قبل توضیح می‌دادند. اما از قضا این روش مشتر شمر نبود. نه به‌این دلیل که افراد یاد نمی‌گرفتند بلکه به‌این دلیل که مدیران مهارت آموختن مدل را نداشتند. بنابراین ما یک سمینار مقدماتی دو روزه برای آماده کردن آن دسته از افراد رده بعد که

عالجه‌مند به یادگیری بودند، برگزار کردیم.

* شما در رشته‌های متعددی کار کرده‌اید، اما چه طور شد که در نوشتمن مقالات و مطالعه مربوط به حسابداری با نویسنده‌گان دیگر همکاری کردید؟ به نظر می‌رسد که حسابداری و روان‌شناسی اجتماعی از هم خیلی فاصله دارند.

** همان‌طور که من دانید هزینه‌یابی بر مبنای فعالیت^(۱۰) یک نظریه فنی است که در اواسط دهه ۸۰ پیدا شد و هدف آن دادن اطلاعات دقیق‌تر از وضع هزینه‌ها و بهره‌وری فرآیندهای



این شرکت آمده است، از همان شروع کار، من بدنظر اعضاء گروه توجه می‌کردم. بیشتر آنها معتقدند که مدیر عامل آدمی است خشک مغز اما تغییرپذیر و حساس.

* آیا فرضیه‌ای هم وجود دارد که مدیر مدل دوم نباید خشک مغز باشد؟

* فرضیه سنتی در هر آنچه نظیر مدل اول بوده چنین بوده که رئیس باید سخت‌گیر باشد ولی نباید افراد را به خاطر استدلال تحت فشار

قرار دهد و آنها را در شرایطی قرار دهد که احساس سرشکستگی کنند. کتابهایی که به تازگی در مقوله رهبری منتشر شده همین حرف را تکرار می‌کنند. مدل دوم هم به سخت‌گیری معقاد است اما نه در جهت تخریب بلکه در جهت سازندگی. غالب مدیران از این نظریه دفاع می‌کنند اما گاه به خاطر امیازهای اجتماعی مطابق همان مدل اول عمل می‌کنند.

اگر از من پرسید که شرط نهایی رهبری چیست، خواهم گفت مناسبات روزانه و چهاردهم‌چهاره برای مدیریت داشت، به طوری که ارزشمند و عملی شود.

* از زمان بازنیستگی از هاروارد، از حجم کار کم نکرده‌اید. آیا هنوز هم وقتی داده‌ها را تحلیل می‌کنید یا با مدیران در سوره روشن پرسی و پژوهش یک موضوع صحبت می‌کید از کارخانه لذت می‌برید؟ تازگی‌ها به موضوع جالبی برخورده‌اید؟

* بله، راستش را بخواهید علت این همه اشتغال و این همه نوش و توان معین است. اگر من به آموختن سرگرم نبودم این توان را از دست می‌دادم. و اما نکته جالب: در حال حاضر من با یک گروه مدیریت ارشد از یک سازمان چندمیلیاردی کار می‌کنم، مدیر عامل سازمان کسی است که هم مدل دوم را می‌شناسد و هم در استدلال کم و کسر ندارد، او دو سال پیش به

سازمان، توانایی تولید دانش مفید و بالرزش است. به نظر می‌رسد با این حرف این نکته هم اضافه شده که دانش ارزشمند، حاصل عمل مولد و سودآور است.

* بله، دانش ارزشمند در خدمت گزینش است، در خدمت عملی که موجب گزینش می‌گردد. بسیار مانع گزینش است. این موضوع با مقوله‌ای سروکار دارد که امروزه «مدیریت دانش» نامیده می‌شود.

غالباً توصیه می‌شود دانش را به کمک هم کسب کنیم. بدینخانه من مواردی را دیده‌ام که این کار شده اما آنچه گردد آوری و سوهم شده بهمیج وجود، حتی به رغم شور و غیرت کسانی که خواهان استفاده از آن دانش بوده‌اند، قابل استفاده نبوده است. یک راه دیگر مدیریت دانش این است که پرسیم: در حالی که ما در تعامل با یک دیگر هستیم چه طور می‌توانیم به مدیریت دانش پردازیم؟

پانویسهای:

1 - KNOWLEDGE FOR ACTION: A GUIDE TO OVERCOMING BARRIERS TO ORGANIZATIONAL CHANGE, PUBLISHED BY JOSSY - BASS

2 - THEORY OF ACTION PERSPECTIVE

3 - RELEVANCE
اربط بین کارهای دانشگاهی (اعم از آموزش و پژوهش) و مسائل واقعی و عملی
دانی کسب و کار]

4 - PRACTITIONER

5 - THEORY - IN - USE

6 - MAINTENANCE LEARNING

7 - DEAD POET'S SOCIETY

8 - SYSTEM DYNAMICS

9 - SKILLED IN COMPETENCE

10 - ACTIVITY BASED COSTING (A.B.C)

11 - TODAY'S PROBLEMS WITH TOMORROW'S ORGANIZATIONS

منابع:

برای آشنایی بیشتر با مطالعه که در این گفتگو به آنها اشاره شده به منابع زیر رجوع کنید:

1 - CHRIS ARGYRIS, "ON ORGANIZATIONAL LEARNING", CAMBRIDGE, MA, BLACKWELL PUBLISHERS, INC. 1994.

2 - CHRIS ARGYRIS & DONALD SCHON, "ON ORGANIZATIONAL LEARNING II". ADDISON WESLEY, 1996.

3 - CHRIS ARGYRIS, "TACIT KNOWLEDGE AND MANAGEMENT", A WORKING PAPER, NOV. 4, 1996.

بایدهای سازمانهای فردا

سازمانهای جدید به موارد ذیل نیاز دارند:

● برنامه‌ریزی خلاق:

● آگاهی مفید و بالرزش درباره فرآورده‌ها و فرآیندهای جدید؛

● عمل هم‌آهنگ و مبتنی بر همکاری همراه با تعهد و تقید بلندمدت و ذاتی؛

● درک و شناخت بیشتر برای مواجهه با چالشها.

این نیازها بهنوبه خود وابسته به این نکات هستند:

1 - وجود دسترسی آزاد و پیوسته (بین افراد و گروهها)؛

2 - وجود ارتباطات آزاد و قابل اعتماد؛

3 - وجود محیط‌هایی که شالوده مناسبات آنها، وابستگی مقابل است؛

4 - وجود اعتماد، خطربذیری و کمک به یکدیگر؛

5 - تشخیص تعارض و اقدام برای رفع آن.

وجود این شرایط، مستلزم افرادی است که:

● از بیان نظرات خود (به‌طور کامل و جامع) نهایستد؛

● تلاش‌های خود را در مسیر آفرینشگی بسیج کنند؛

● توقع پاداش انفرادی نداشته باشند؛

● در بی‌آگاهی‌های مفید و ارزشمند و یافتن بهترین پاسخها باشند.